

如何搞定上学、住房、养老及其他理财问题
而又不耗费所有空闲时间？

给大忙人看的 理财书

每天30分钟,分散解决理财挑战

[美] 克里斯蒂娜·本兹 著 张清菡 译

30-Minute Money Solutions

A Step-by-Step Guide to Managing Your Finances

晨星个人理财明星顾问
给你人生各阶段必不可少的理财指南

手把手教你如何用小行动成就大目标



中信出版社 · CHINACITICPRESS

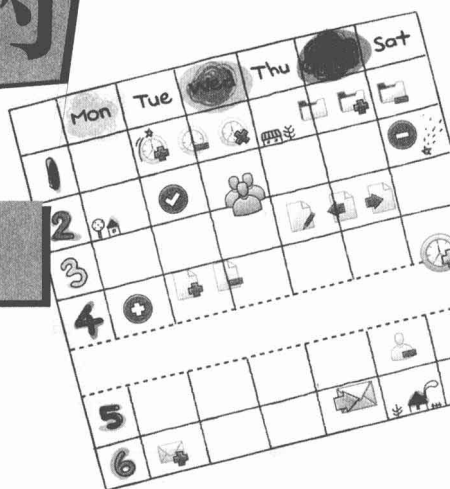
30-Minute Money Solutions

A Step-by-Step Guide to Managing Your Finances

给大忙人看的 理财书

每天30分钟,分散解决理财挑战

[美] 克里斯蒂娜·本兹 著 张清菡 译



中信出版社

北京

图书在版编目 (CIP) 数据

给大忙人看的理财书 / (美) 本兹著; 张清茵译. —北京: 中信出版社, 2011.11

ISBN 978-7-5086-3027-4

书名原文: 30-Minute Money Solutions

I. 给… II. ①本… ②张… III. 私人投资—基本知识 IV. F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 183416 号

30-MINUTE MONEY SOLUTIONS: A STEP-BY-STEP GUIDE TO MANAGING YOUR FINANCES

by BENZ

Copyright © 2010 by Morningstar, Inc. All rights reserved.

Simplified Chinese translation copyright © 2011 by China CITIC Press

ALL RIGHTS RESERVED.

给大忙人看的理财书

GEI DAMANGREN KAN DE LICAI SHU

著 者: [美] 克里斯蒂娜·本兹

译 者: 张清茵

翻译统筹: 曹 进

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京京师印务有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印 张: 12.25 字 数: 174 千字

版 次: 2011 年 11 月第 1 版 印 次: 2011 年 11 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2010-4667

书 号: ISBN 978-7-5086-3027-4 / F·2454

定 价: 32.00 元

版权所有·侵权必究

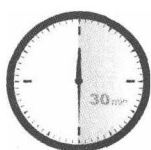
凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

网 站: <http://www.publish.citic.com>

服务热线: 010-84849555

投稿邮箱: author@citicpub.com

服务传真: 010-84849000



30-Minute
Money Solutions

| 序 |

你也许认为理财是趁年轻就应该及早掌握的一项最基本生活技能。工作挣钱，花钱存钱，存的钱再拿去投资以换得较高的回报，防止将来没法工作。听起来学习这一套技能并不难。的确，大部分人需要掌握的社交技能更为复杂：穿衣打扮、言谈举止、有幽默感、交朋结友、维系人际关系、寻找工作、安身立命等。与这些相比，理财简直易如反掌。

不过对很多人来说理财还是有些神秘，茫茫然的样子正好便宜了骗子。也难怪，大部分人在成长过程中，家中不怎么谈论存钱、投资的话题，学校也不会安排这门课。而且，理财服务行业想尽办法化简为繁，更是让问题云山雾罩。还有什么别的行业比这个行业更多无用的错综复杂，以及让人如坠云雾、变幻莫测的专业词汇吗？

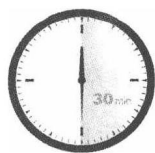
幸运的是，即使你对金融缩略语不熟悉，也可能抛开它们，重辟一条理财通途。个人理财的基本原则是简单。低买高卖、量入为出、了解投资年期、目标合理，这些是很容易学会的简单理念，稍加用心，大家都能掌握。你只需一位好指导帮你拨开迷雾，锁定目标。本书就是这么一位向导，带你入门，帮你重新制定大学教育储蓄等个人理财目标。

我认为没有人能比克里斯蒂娜·本兹更胜任这个向导了。她是位很

有天赋的金融分析师，和晨星公司（Morningstar）其他的专家一样睿智。她从分析师很快晋升为我们这些共同基金分析师的总监，在她的领导下，整个团队取得了开创性的成就，她还培养了一批经验丰富的年轻分析师。按照晨星公司传统的职业道路，她本应该安安稳稳地经营一个业务单位或是在公司管理层担任核心领导，但是她选择了追随自己的心意。因为她意识到自己最大的爱好是帮助投资者，所以她决定做晨星的内部财务规划专家，而且也一直履行着职责——编辑《晨星实用金融》，定期给晨星网供稿。

克里斯蒂娜认识到，理财服务行业中有太多人已经忘记了一点：投资者至上。不管投资银行家或债券交易员拿走多大一笔红利，假如投资者没有收益，那么投资环节中相关的每一个人都一事无成。个人理财就是为大众服务的。在这个领域为人们指引方向、找到目标，就是克里斯蒂娜的热情所在。本书以真实的投资案例为主要内容，从中你能处处体会到这一人文情怀。我确信本书会帮助你驾驭自己的金融人生，掌握个人理财的基本技巧，从而使你的家庭安全和个人梦想更加稳固，这就是我们认为的胜利结局。

晨星公司执行总监 唐·菲利普斯



30-Minute Money Solutions

| 前言 |

老话说，投资者同时受到担心和贪心的驱使，但是在 2008 年的熊市中，我还看到了另一种情绪：伤心。这跟精神病学家伊丽莎白·库布勒·罗斯在 20 世纪 60 年代末的记载如出一辙^①。

第一阶段是不认账，这种心态在 2007 年年末到 2009 年的低迷期初始四处蔓延。数不清的朋友、同事以及晨星的读者都告诉我，他们拒绝打开自己的投资报表，对于白纸黑字记录的损失，似乎眼不见也就心不烦。

第二阶段是怒火中烧，他们发火的对象在这次金融崩溃中一抓一大把。可供选择的罪魁祸首有：轻率的放贷人、贪心的投资公司，还有那些明知还不起也要借贷的消费者。都怪这些人联手导致了自“大萧条”之后股市最悲惨的一次灾难。

第三阶段是斤斤计较，虽然这比起整个伤心过程中的其他几个阶段不算常见，可我真见过有这么干的。很多投资者告诉我，他们明知股票风险太高，可还是紧紧攥着不放手，巴望着还能涨到当初买进时的价格。有一

^① 瑞士裔心理学家伊丽莎白·库布勒·罗斯开创了濒死体验研究，认为当一个人即将面临死亡时，如果得知自己得了不治之症，将经历 5 个阶段：否认和隔离，愤怒，谈判，消沉以及接受。——编者注



对 60 岁出头的夫妇承认把太多的养老钱投进了股市中，可还是决定撑下去。他们说只要手里的投资组合能再次达到 2007 年的那个高点，就会换一个更适合自己年龄的组合。

还有一大批人并不仅仅因为股市，而是因为整个低迷的经济环境而心情沮丧。退休的人不得不重返工作岗位，成年孩子们不得不搬回去跟父母一起住，只要是跟股市有点儿瓜葛的人都不得不校订自己的梦想。“我得一直工作到 95 岁！”我的一位朋友遭遇减薪，又眼睁睁看着自己的养老金价值缩水一半，发出了如此哀叹。

最后一个阶段就是接受现实，我认为这是当前许多人的状态。经济有复苏的迹象，市场从谷底反弹，大部分人已经能坦然面对损失。他们已经作好了重装待发的准备，比“次贷”为美国人所共知之前理智得多，还下定决心不再陷入新一轮泡沫当中。

与此同时，他们还跟危机之前一样，关心重要理财目标的达成：为安乐的晚年攒钱，送孩子们读书，或是购买首套住房。

这就是本书的由来。不论你是个投资菜鸟，还是打算让已经被榨干的投资组合恢复元气，本书的目的就是帮你扎扎实实地实现目标。

本书指南

因为你没有无穷无尽的时间可以用来处理财务，所以本书就将大得吓人的有序理财目标拆分成切实可行的几个步骤。我发现大部分人是无法一次花上几个小时来理财的，即便可以，他们也会选择另外一种用时方式。而本书的目的就是帮你每次花更少的时间，30 分钟到 1 小时，去完成具

体的理财任务，把它从你的任务表上划去，然后再解决下一个。

对于金融领域的许多人而言，当然，包括一些我亲爱的公司同事，这本书的想法似乎太简单化了。怎么可能把诸如资产配置这么复杂的题目在半小时之内解释清楚呢？这可是晨星下属伊博森顾问公司花了几年时间进行的研究！也不可能把我的同事比尔·罗科和格雷格·沃尔珀花了大半辈子时间研究的题目在30分钟里说个明白，比如怎样挑选国际基金，对吧？

直截了当地告诉你：不可能。我首先要说明，本书不会面面俱到地告诉你想知道的这些内容。

但这并不意味着我们没法自己创建一个无懈可击的投资组合。达成理财梦想用不着金融学博士；找到一个适合年龄、持有时间合适的股票—债券—现金搭配，不一定非得是资产配置的理論专家。你也不必非要学习国际投资，才能在自己的投资组合中买入国外股票、选择共同基金。

事实上，对个人理财研究得越多、对成功的投资者越熟悉，我也就越确信完美的理财计划常常就是最简单的计划。这对许多投资者来说是一种启发，因为金融服务部门和新闻界总是不断传达着相反的信息。大批金融公司推销自己的服务，很多投资者就以为建立投资组合是一项单凭个人无法完成的复杂任务。而且全时股市新闻报道也让他们以为，成功的投资就是根据全天股市变化不断调整自己的投资组合。

以上这些都不对。相反，我认为成功的投资并不要求复杂的策略或是拥有神秘的投资项目。只要重大决定正确，尤其是储蓄充足，还有时间长短合适的理性投资组合，理财成功的通途就在你脚下了。此外，不理睬市场每天的循环周期不仅不会阻碍你，反而会让你投资成功。本书会告诉你如何建立一个简单明了的理财计划，并在复杂的市场态势中坚持下去。

当然了，储蓄充足和计划完备仅仅是打响投资战的一部分，你还需要选择合适的投资项目。这就是晨星公司专业技能的优势所在了。我们拥有大批的股票分析师和共同基金分析师，每天为用户找出最佳股票和共同基金。在整本书中，我不仅会给出理财规划指导，还会利用团队一流的投资建议促使你将计划付诸行动。

你也许会注意到，针对书中提到的各种任务，我使用的都是很小的一类投资选择。作为晨星基金分析师团队的前任领导、目前的晨星个人理财总监，我发现自己在一遍又一遍地推荐相同的基金。原因何在呢？因为它们胜过其他基金。这些投资推荐就是本书的核心，我个人的投资组合中就包含很多此类基金。

如何使用本书

本书有两种使用方式。当然，你可以从头读到尾。本书一开始会介绍一些相对基础的理财规划任务，比如计算资产净值和制定预算，然后过渡到一些任务较复杂的章节，比如退休后的投资和投资组合调整。

不过，本书中的每一章都是独立成篇的，所以你也可以自由选择阅读，特别是在时间紧的时候。比如，要是大学教育储蓄是当务之急，你完全可以先看第五部分，其主要内容是子女或孙子女教育储蓄的最佳策略。

选择通读全书的读者会发现，一些概念在书中许多地方会被重复提到：合适的股票一债券组合出现了不止一次，建立自己的现金储备以备不时之需也是如此。多次提到这些概念都是有意而为之，因为它们是不止一个理财规划任务的基础。

现在就开始吧

即便经济形势大好，积极完成理财任务也很难。尤其是现在，最近的金融危机几乎动摇了每一个老练投资者的信心。当然了，谁也说不准股市是否会持续回升，即便会，也不可能是直线上升。

不过，我想百年之后再回首，我们会认为现在是最佳投资时机之一。我衷心希望本书能为你长久获利的理财计划打下一个坚实的基础。



30-Minute
Money Solutions

| 目录 |

序 → V

前 言 → VII

第一部分 寻找基线：给你的资产做“体检”

第 1 章 估算资产净值 → 5

第 2 章 资金的流向 → 11

第 3 章 设定财务目标 → 16

第 4 章 制定预算 → 21

第二部分 组织管理：容易被忽视的细节

第 5 章 建立付账系统 → 31

第 6 章 建立存档系统 → 36

第 7 章 建立家庭财务管理文档 → 41

第三部分 资金的最佳用途

第 8 章 偿债还是投资 → 49

第 9 章 退休投资途径 → 56



第四部分 开始投资：必要的几步

- 第 10 章 建立应急基金 → 65
- 第 11 章 股票—债券搭配 → 70
- 第 12 章 投资政策说明 → 76
- 第 13 章 中短期目标的投资 → 84
- 第 14 章 轻松管理长期投资组合 → 91

第五部分 子女教育投资

- 第 15 章 你打算为孩子上学准备多少钱 → 103
- 第 16 章 储蓄计划 → 109
- 第 17 章 教育投资项目 → 115

第六部分 退休后的投资

- 第 18 章 投资组合的提现率 → 129
- 第 19 章 退休后的投资组合 → 135
- 第 20 章 退休提款的合理顺序 → 142

第七部分 监督投资：不用频繁看报表

- 第 21 章 检查投资组合 → 151
- 第 22 章 重新调整投资组合 → 159

第八部分 遗产规划：不是只有富人才必须做的事

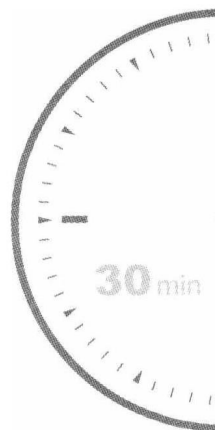
- 第 23 章 开始遗产规划 → 169
- 第 24 章 指定受益人 → 175
- 第 25 章 个人财富表 → 180



30-Minute Money Solutions

第一部分

**寻找基线：
给你的资产做“体检”**



我的好朋友吉姆像很多人一样对看病怕得要命。享受完啤酒和嫩牛排之后他就清楚，要是查出胆固醇偏高，从此就得吃素。想到父亲在 70 岁以前得过几次大病，所以他还担心糟糕的遗传病有一天会找上他。在他看来，时不时担心一下健康总好过看医生，那就好比打开了健康问题的潘多拉之盒。

但最终，慢性胃灼热还是击垮了吉姆，他预约了医生。令他颇感意外的是，自己的情况要比原来设想的好。没错，医生建议他注意控制脂肪摄入量、多运动、戒掉不加奶的咖啡。结果，吉姆的胆固醇水平降到了正常范围，体重适合他这个年龄的人，心脏也很正常。知道了这个好消息后，吉姆有点儿像圣诞节早上的斯克鲁奇先生^①一样。他开始 15 公里长跑，喜欢上了燕麦片，还因为自己比实际年龄 45 岁看上去年轻而骄傲。

和吉姆的遭遇类似，许多人对自己的财务状况心惊胆战，而不敢认真检查一番。他们宁愿对此一无所知，也不想搞清楚自己只是少了些薪水怎

① 英国作家查尔斯·狄更斯的小说《圣诞颂歌》中的老吝啬鬼。——译者注



么就离破产不远了。

但是一旦克服了无知的恐惧，看清了实际的资金状况，很多人会发现情况并没有之前担心的那么糟糕。即便得花些工夫，他们还是能像吉姆那样感到如释重负。他们不再为情况会变糟而忧心忡忡，而是清楚自己的症结所在，会着手解决。

接下来几章的重点是找到财务基线，这就像进行体检。了解自己的情况，也就是资产和负债以及消费和存款方式，听上去会让人有点儿胆怯。可如果你想不再担心，并且开始改善财务，这就是必不可少的第一步，也是本书的初衷之一。我会在第1章和第2章探讨如何估算资产净值，建立现金流量表；在第3章帮你设定理财目标，排好它们的先后次序；第4章则会为你示范如何拟订一个可以帮你实现目标的预算。

第1章 估算资产净值

许多人一踏进医生的办公室就会略感紧张。

如果你一直合理饮食，又能抽空锻炼，那么体重会告诉你：这么做完全正确。可要是你刚从一个整日与油炸虾以及配有小雨伞的饮料为伴的假期回来，那体重就会通知你：有得忙了。

估算资产净值，也就是合计资产价值与负债，是所有财务计划的第一步，就有点儿像走进医生的办公室。资产净值结算书（也叫个人资产决算表或财务状况表），就像体重秤上的刻度一样，可以让你对自己的状况一目了然。有些时候资产净值状况不佳，尤其是当股票交易不如意，或者出现意外支出时。但假如你一直控制开销，定期存款，谨慎投资，就能欣慰地看到自己的资产净值逐年攀升。

资产净值结算书仅仅是家庭财务在某个时期的阶段性总结，实际上资产净值每天都根据资产价值涨涨落落。但这个总结可以在很长一段时间里帮助你及时发现财务危机，计划理财方式，并确保你直达目标。

资产净值结算书还可以作为本书中提到的其他与理财规划相关的任务的基础。在第7章我会指引你建立一个主目录，以便随时找到有关资产的